

# SEMINARIO REGIONAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE DISEMINACIÓN Y ANÁLISIS ESPACIAL DE INFORMACIÓN CENSAL

### SANTIAGO, 31 DE MAYO AL 03 DE JUNIO DE 2011

#### INFORMACIÓN GENERAL

#### SEDE DE LA CONFERENCIA

El Seminario Regional de Naciones Unidas sobre Diseminación y Análisis Espacial de Información Censal, a llevarse a cabo los días 31 de mayo hasta el 03 de junio, en la Sala Celso Furtado de la sede de la CEPAL, ubicada en Avda. Dag Hammarskjöld 3477, Vitacura, Santiago, teléfono (56-2) 210 2000, fax (56-2) 208 1946.

#### REGISTRO DE PARTICIPANTES

El registro de participantes comenzará el día martes 31 de mayo a partir de las 09:00horas en la entrada de la Sala Celso Furtado.

#### SESIÓN DE APERTURA

La sesión de apertura se realizará a las 09:30horas.

#### **I**DIOMAS

Los idiomas oficiales de la reunión son el inglés y español.

#### RESERVA DE HOTEL

La Unidad de Servicios de Conferencias de la CEPAL ha reservado un número limitado de habitaciones, con una tarifa especial para la CEPAL, en el siguiente hotel:

Hotel Director (\*\*\*\*), Avda. Vitacura 3600, teléfono: (56 2) 389 1956, fax: (56-2) 246 0088

Habitación simple: US\$93 dólares (incluye desayuno) Atn.: Sra. Sandra Rojas, Departamento de Reservas

Email: reservas@director.cl

Estos precios no incluyen el 19% de impuesto al valor agregado (IVA). El pasajero queda exento del IVA si paga en dólares, con cheques de viajero o tarjeta de crédito internacional.

Las reservas deberán solicitarse antes del **13 de mayo de 2011** directamente a los hoteles. Después de esa fecha, los hoteles se reservan el derecho de modificar la tarifa y no garantizan la disponibilidad de habitaciones.

Para mantener la tarifa especial de la CEPAL debe hacerse la reserva en forma personal y no a través de agencias u otros medios. Cada participante es responsable de su reserva y deberá asegurarse de que su solicitud haya sido procesada por el hotel y solicitar el correspondiente número o código de reserva para confirmación.

El hotel requiere que se les informará de su número de vuelo y la fecha de llegada y salida hacia y desde Chile, así como detalles de tarjetas de crédito para garantizar la reserva. Si usted decide tomar alojamiento en el Hotel Director, por favor completar en su totalidad el formulario adjunto y enviarlo a reservas@director.cl el 13 de mayo de 2011, para garantizar su reserva.

Adicionalmente, la Unidad de Servicios de Conferencias de la CEPAL tiene convenio con tarifas especiales en los siguientes hoteles (le rogamos mencionar esto al hacer su reservación):

Hotel Holiday Inn (\*\*\*\*), Vitacura 2929, teléfono: (56 2) 499 6000

Habitación individual US\$ 125 (Incluye desayuno) Email: grupos@talbot.cl

Hotel Intercontinental: US\$110 (Incluye desayuno)

(http://www.intercontinental.com/intercontinental/en/gb/locations/santiago)

Hotel Novotel: US\$122 (Incluye desayuno)

(http://www.novotel.com/gb/hotel-5233-novotel-santiago-vitacura/index.shtml)

#### CAMBIO DE DIVISAS

La unidad monetaria es el peso chileno (\$) y el tipo de cambio aproximado es \$500 por dólar. Las tarjetas de crédito se aceptan en la mayoría de los hotels, restaurants y tiendas grandes - siempre y cuando sean Visa o MasterCard - y existen numerosos cajeros automáticos. Travellers Cheques o divisas extranjeras en efectivo no se aceptan regularmente.

Al llegar al aeropuerto internacional de Santiago-Arturo Benítez, los viajeros deben declarar la cantidad de efectivo o traveller's cheques que estarán introduciendo al país.

Se puede cambiar dinero en el aeropuerto, en los bancos o en casas de cambio comerciales. Los bancos abren de lunes a viernes de 0900 a 1400.

#### **VISAS**

Ciudadanos de numerosos países de América Latina, el Caribe y Europa no necesitan obtener una visa para entrar a Chile. Los visitantes que no sean de nacionalidad chilena deben presentar un pasaporte válido al llegar a Chile. Las visas deben obtenerse en consulados y

misiones diplomáticas chilenas en el extranjero. Le rogamos verificar con la misión consular chilena más cercana las regulaciones de visado que aplican a su nacionalidad.

#### TRANSPORTE DESDE EL AEROPUERTO A LA CIUDAD DE SANTIAGO

Cada participante es responsible de su transporte del aeropuerto a su respective hotel. Taxis y autobuses parten regularmente del aeropuerto. El recorrido del aeropuerto a la CEPAL dura aproximadamente 30 min.

El traslado desde el aeropuerto a la ciudad puede hacerse en minibuses de las empresas Transvip o Tur Transfer, que tienen una capacidad de 10 a 12 pasajeros, y que hacen un recorrido por diferentes sectores de la ciudad, con un costo aproximado de 15 dólares por persona. Si desea optar por un taxi, la tarifa normal desde el aeropuerto hasta el sector residencial es de entre 35 a 40 dólares.

Se recomienda tomar sólo taxis y autobuses oficiales autorizados.

#### INFORMACIÓN ADICIONAL

Las consultas sobre los aspectos operativos de la reunión deberán dirigirse a la señorita Wailan Wu, teléfono +1 (212) 963-0376, correo electrónico: wu16@un.org

#### INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA CIUDAD DE SANTIAGO

Santiago, con casi seis millones de habitantes, es la capital de la República de Chile. Su clima es mediterráneo y con estaciones marcadas, que van de inviernos lluviosos con temperaturas de 0°C (de mayo a septiembre) a veranos secos, con temperaturas cercanas a los 30°C (de noviembre a marzo). La humedad relativa es baja. El clima es cálido con máximas de hasta 30 grados. Las noches son temperadas.

Existen líneas de microbuses y taxis que sirven de transporte en la capital, además de cinco líneas de metro. Las tarifas de los taxis se leen en los taxímetros y, en general, no se da propina a sus conductores.

La calidad del agua, aun cuando es potable, tiende a afectar a los extranjeros por el cambio de flora bacteriana. Por lo tanto, se aconseja beber agua mineral embotellada.

Como en todas las grandes ciudades, por razones de seguridad se recomienda no usar joyas de gran valor ni descuidar sus carteras y maletines.

La electricidad en Chile es de 220 voltios, 50 ciclos (CA).

En el sector cercano a la CEPAL se ubican tiendas y restaurantes que ofrecen interesantes propuestas, ideales a la hora de salir y pasear. Algunos de los restaurantes son: Cafetería Galería Animal, Emporio Armani Ristorante, La Punta, Starbucks, entre otros.

#### INSTALACIONES Y SERVICIOS EN LA CEPAL

Agencia de viajes Todo lo concerniente a reservas y confirmaciones de pasajes estará a cargo

de la oficina de viajes Carlson Wagonlit Travel, ubicada en el zócalo del

edificio de la CEPAL (oficina 1S7).

**Banco** El Banco de Chile cuenta con una agencia ubicada en el primer subterráneo.

Su horario de atención al público es de 9.00 a 14.00 horas. Se puede

cambiar moneda extranjera de 10.00 a 12.30 horas.

**Correo** Para el despacho de correspondencia se cuenta con una oficina de correo

situada frente al Banco de Chile, que atiende de 10.30 a 13.00 horas.

Restaurante La CEPAL cuenta con dos cafeterías que funcionan en horario continuado

desde las 8.45 hasta las 17.00 horas. Estos servicios deben ser cancelados

directamente por los participantes.

**Servicios médicos** En la clínica, situada en el zócalo (oficina Z-210), anexo 2333, se presta

atención de primeros auxilios. El horario de este servicio es de 9.00 a 13.00

horas y de 14.30 a 18.00 horas.

**Tiendas** La tienda Anayhue ofrece regalos, artesanías, diarios, revistas y confites,

entre otros artículos. Cuenta, además, con un servicio de fotocopia y fax. Está ubicada a la izquierda de la entrada principal del edificio y está abierta

en horario continuado de 9.00 a 18.00 horas.

#### LUGARES DE INTERÉS PARA VISITAR EN SANTIAGO

**Pueblito Los Dominicos** 

Es un pueblo de artesanos ubicado en los faldeos cordilleranos de la ciudad de Santiago, que reúne la más diversa oferta de objetos tradicionales y contemporáneos. Se destaca por su mueblería, textiles y pinturas, entre otros.

Museo Nacional de Bellas Artes

Es uno de los principales centros de difusión de artes visuales. Se ubica en el sector del Parque Forestal, en la comuna de Santiago.

Museo de Arte Precolombino

Este museo es pionero en América Latina en la custodia, difusión y estudio del legado artístico de los pueblos precolombinos de América. Cuenta con una extensa colección de arte de culturas antiguas, como los incas y los diaguitas, entre otras. Se encuentra ubicado en pleno centro de Santiago.

Teatro Municipal de Santiago

Declarado Monumento Nacional, destaca por su estética arquitectónica. Fue construido en 1857 y es uno de los centros culturales más importantes de Chile, donde se realizan espectáculos de ópera, ballet y conciertos musicales.

Palacio de La Moneda

El Palacio de Gobierno se ubica en la comuna de Santiago y destaca por su arquitectura. Es la única edificación de estilo neoclásico italiano puro en América. Además, en él se encuentra el Centro Cultural Palacio La Moneda, que ofrece acceso al patrimonio visual y audiovisual nacional e internacional.

Plaza de Armas

Ubicada en pleno centro de Santiago, fue el centro cívico de la ciudad desde la colonia. Allí se encuentra la Iglesia Catedral, declarada Monumento Nacional, que tiene un interesante museo cuyo atractivo principal es la biblioteca donde se conservan manuscritos de personajes muy relevantes de la historia de Chile. Otros importantes edificios que se encuentran en la Plaza de Armas son la Municipalidad de Santiago y el Correo Central, ambas construcciones de antigua data.

**Barrio Bellavista** 

Este sector, que posee una identidad urbana muy reconocida, combina el más variado comercio de vestuario y artesanías con múltiples restaurantes de comida internacional que ofrecen diversas especialidades. Se encuentra ubicado entre la ribera norte del río Mapocho y el cerro San Cristóbal. De arquitectura exótica, parece una especie de museo al aire libre. Al caminar por sus calles se encuentran numerosas galerías de arte, salas de teatro, joyerías de lapislázuli, restaurantes y parques, así como el zoológico, entre otros atractivos lugares.



# SOLICITUD DE RESERVA DE HOTEL

## SEMINARIO REGIONAL DE NACIONES UNIDAS SOBRE DISEMINACIÓN Y ANÁLISIS ESPACIAL DE INFORMACIÓN CENSAL Santiago, 31 de mayo al 03 de junio 2011 Nombre/Name: **Apellido/Last Name:** Dirección/Address: Ciudad/City: País/Country: Teléfono/ Phone: Fax: Correo electrónico/E-Mail: **Hotel Director (\*\*\*\*)** Avda. Vitacura 3600 Habitación simple: USD\$93 Teléfono: (56 2) 389-1956 (incluye desayuno) Código grupo: P333904 Fecha vencimiento bloqueo: 13 de mayo, 2011 N<sup>0</sup> de vuelo: Fecha de llegada al país: Flight Nº Date of arrival N<sup>0</sup> de vuelo: Fecha de salida del país: Flight Nº Date of departure: Autorizo el uso de la siguiente tarjeta de crédito a fin de garantizar mi reserva de hotel/ I authorize the use of my credit card to guarantee my hotel reservation: Otra/Other **Master Card** Visa **American Express** N° de tarjeta de crédito/Credit card N°: Fecha vencimiento:

El pasajero queda exento del IVA si paga en dólares, con cheques de viajero o tarjeta de crédito internacional. Las reservas deberán solicitarse antes del <u>13 de mayo de 2011</u> directamente a:

-Hotel Director, Atn.: Sra. Sandra Rojas, Departamento de Reservas, email: reservas@director.cl

Date of expiration: